T020 BÁT NHÃ III Q150-P30 So Sánh Công Đức

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 150

Phaåm 30: SO SAÙNH COÂNG ÑÖÙC (48) Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tónh löï ba-la-maät-ña, noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba- la-maät-ña, chaúng neân quaùn thieät giôùi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì thieät giôùi vaø töï taùnh cuûa thieät giôùi laø khoâng; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh cuûa vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa thieät giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät- ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, thieät giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù thieät giôùi... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba- la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn thieät giôùi hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì thieät giôùi vaø töï taùnh cuûa thieät giôùi laø khoâng; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh cuûa vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa thieät giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, thieät giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù thieät giôùi... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn thieät giôùi hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì thieät giôùi vaø töï taùnh cuûa thieät giôùi laø khoâng; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh cuûa vò

giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa thieät giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, thieät giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; vò

giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù thieät giôùi... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn thieät giôùi hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì thieät giôùi vaø töï taùnh cuûa thieät giôùi laø khoâng; vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh cuûa vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa thieät giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, thieät giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; vò giôùi cho ñeán caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù thieät giôùi... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tónh löï ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tónh löï ba-la-maät-ña, noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba- la-maät-ña, chaúng neân quaùn thaân giôùi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì thaân giôùi vaø töï taùnh cuûa thaân giôùi laø khoâng; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh cuûa xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa thaân giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät- ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, thaân giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét

ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù thaân giôùi… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn thaân giôùi hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì thaân giôùi vaø töï taùnh cuûa thaân giôùi laø khoâng; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh cuûa xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa thaân giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, thaân giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù thaân giôùi… coù

theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn thaân giôùi hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì thaân giôùi vaø töï taùnh cuûa thaân giôùi laø khoâng; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa thaân giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, thaân giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù thaân giôùi… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn thaân giôùi hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì thaân giôùi vaø töï taùnh cuûa thaân giôùi laø khoâng; xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh cuûa xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa thaân giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh

ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, thaân giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; xuùc giôùi cho ñeán caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù thaân giôùi... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tónh löï ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tónh löï ba-la-maät-ña, noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba- la-maät-ña, chaúng neân quaùn yù giôùi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì yù giôùi vaø töï taùnh cuûa yù giôùi laø khoâng; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa yù giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, yù giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù yù giôùi... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn yù

giôùi hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì yù giôùi vaø töï taùnh cuûa yù giôùi laø khoâng; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa yù giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, yù giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù yù giôùi... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän

nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn yù giôùi hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì yù giôùi vaø töï taùnh cuûa yù giôùi laø khoâng; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa yù giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, yù giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù yù giôùi... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la- maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn yù giôùi hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì yù giôùi vaø töï taùnh cuûa yù giôùi laø khoâng; phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra vaø töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng; töï taùnh cuûa yù giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, yù giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp giôùi cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù yù giôùi... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät- ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tónh löï ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tónh löï ba-la-maät-ña, noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba- la-maät-ña, chaúng neân quaùn ñòa giôùi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì ñòa giôùi vaø töï taùnh cuûa ñòa giôùi laø khoâng; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi vaø töï taùnh cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø khoâng; töï taùnh cuûa ñòa giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa

thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, ñòa giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng

kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù ñòa giôùi… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn ñòa giôùi hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì ñòa giôùi vaø töï taùnh cuûa ñòa giôùi laø khoâng; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi vaø töï taùnh cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø khoâng; töï taùnh cuûa ñòa giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, ñòa giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù ñòa giôùi… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn ñòa giôùi hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì ñòa giôùi vaø töï taùnh cuûa ñòa giôùi laø khoâng; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi vaø töï taùnh cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø khoâng; töï taùnh cuûa ñòa giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, ñòa giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù ñòa giôùi… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn ñòa giôùi hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì ñòa giôùi vaø töï taùnh cuûa ñòa giôùi laø khoâng; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi vaø töï taùnh cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi laø khoâng; töï taùnh cuûa ñòa giôùi aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, ñòa giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù ñòa giôùi… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát

tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tónh löï ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, neâu giaûng veà Tónh löï ba-la-maät-ña, noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba- la-maät-ña, chaúng neân quaùn voâ minh hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn haønh,

thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì voâ minh vaø töï taùnh cuûa voâ minh laø khoâng; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo vaø töï taùnh cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø khoâng; töï taùnh cuûa voâ minh aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, voâ minh chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù voâ minh… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn voâ minh hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì voâ minh vaø töï taùnh cuûa voâ minh laø khoâng; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo vaø töï taùnh cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø khoâng; töï taùnh cuûa voâ minh aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la- maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, voâ minh chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù voâ minh… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn voâ minh hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì voâ minh vaø töï taùnh cuûa voâ minh laø khoâng; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo vaø töï taùnh cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø khoâng; töï taùnh cuûa voâ minh aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo

aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la- maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, voâ minh chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù voâ minh... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn voâ minh hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì voâ minh vaø töï taùnh cuûa voâ minh laø khoâng; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo vaø töï taùnh cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo laø khoâng; töï taùnh cuûa voâ minh aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, voâ minh chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc.

Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù voâ minh... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tónh löï ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tónh löï ba-la-maät-ña, noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba- la-maät-ña, chaúng neân quaùn Boá thí hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì Boá thí vaø töï taùnh cuûa Boá thí laø khoâng; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø töï taùnh cuûa Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø khoâng; töï taùnh cuûa Boá thí aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba- la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, Boá thí chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù Boá thí... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la- maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn Boá thí hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï,

Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì Boá thí vaø töï taùnh cuûa Boá thí laø khoâng; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø töï taùnh cuûa Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø khoâng; töï taùnh cuûa Boá thí aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, Boá thí chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù Boá thí... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba- la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn Boá thí hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì Boá thí vaø töï taùnh cuûa Boá thí laø khoâng; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø töï taùnh cuûa Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø khoâng; töï taùnh cuûa Boá thí aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, Boá thí chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù Boá thí... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn Boá thí hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì Boá thí vaø töï taùnh cuûa Boá thí laø

khoâng; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø töï taùnh cuûa Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø khoâng; töï taùnh cuûa Boá thí aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, Boá thí chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù Boá thí... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tónh löï ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng

Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tónh löï ba-la-maät-ña, noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba- la-maät-ña, chaúng neân quaùn phaùp khoâng beân trong hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì phaùp khoâng beân trong vaø töï taùnh cuûa phaùp khoâng beân trong laø khoâng; phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh vaø töï taùnh cuûa phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø khoâng; töï taùnh cuûa phaùp khoâng beân trong aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, phaùp khoâng beân trong chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù phaùp khoâng beân trong… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn phaùp khoâng beân trong hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì phaùp khoâng beân trong vaø töï taùnh cuûa phaùp khoâng beân trong laø khoâng; phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng,

phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp

khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh vaø töï taùnh phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø khoâng; töï taùnh cuûa phaùp khoâng beân trong aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la- maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, phaùp khoâng beân trong chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù phaùp khoâng beân trong... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn phaùp khoâng beân trong hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì phaùp khoâng beân trong vaø töï taùnh cuûa phaùp khoâng beân trong laø khoâng; phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh vaø töï taùnh cuûa phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø khoâng; töï taùnh cuûa phaùp khoâng beân trong aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, phaùp khoâng beân trong chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù phaùp khoâng beân trong... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø

tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn phaùp khoâng beân trong hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì phaùp khoâng beân trong vaø töï taùnh cuûa phaùp

khoâng beân trong laø khoâng; phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh vaø töï taùnh cuûa phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø khoâng; töï taùnh cuûa phaùp khoâng beân trong aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, phaùp khoâng beân trong chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp khoâng beân ngoaøi cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù phaùp khoâng beân trong… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tónh löï ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính. Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ vì ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà, neâu giaûng veà Tónh löï ba-la-maät-ña, noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba- la-maät-ña, chaúng neân quaùn chaân nhö hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng; chaúng neân quaùn phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng. Vì sao? Vì chaân nhö vaø töï taùnh cuûa chaân nhö laø khoâng; phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn vaø töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø khoâng; töï taùnh cuûa chaân nhö aáy töùc chaúng phaûi töï

taùnh, töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, chaân nhö chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi thöôøng, voâ thöôøng kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù chaân nhö... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi thöôøng vaø voâ thöôøng kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba- la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn chaân nhö hoaëc laïc hoaëc khoå; chaúng neân quaùn phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn hoaëc laïc hoaëc khoå. Vì sao? Vì chaân nhö vaø töï taùnh cuûa chaân nhö laø khoâng; phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn vaø töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø khoâng; töï taùnh cuûa chaân nhö aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, chaân nhö chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp giôùi cho ñeán caûnh

giôùi chaúng theå nghó baøn ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi laïc vaø khoå kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù chaân nhö... coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi laïc vaø khoå kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba- la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn chaân nhö hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ; chaúng neân quaùn phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ. Vì sao? Vì chaân nhö vaø töï taùnh cuûa chaân nhö laø khoâng; phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn vaø töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø khoâng; töï taùnh cuûa chaân nhö aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, chaân nhö chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù chaân nhö... coù theå naém

baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi ngaõ vaø voâ ngaõ kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Laïi noùi theá naøy: Thieän nam, oâng neân tu Tónh löï ba-la-maät-ña, chaúng neân quaùn chaân nhö hoaëc tònh hoaëc baát tònh; chaúng neân quaùn phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn hoaëc tònh hoaëc baát tònh. Vì sao? Vì chaân nhö vaø töï taùnh cuûa chaân nhö laø khoâng; phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn vaø töï taùnh cuûa phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø khoâng; töï taùnh cuûa chaân nhö aáy töùc chaúng phaûi töï taùnh, töï taùnh phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn aáy cuõng chaúng phaûi laø töï taùnh. Neáu chaúng phaûi laø töï taùnh thì töùc laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñoái vôùi Tónh löï ba-la-maät-ña naøy, chaân nhö chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; phaùp giôùi cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, caùi tònh, baát tònh kia cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Vì sao? Vì trong ñoù haõy coøn khoâng coù chaân nhö… coù theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù caùi tònh vaø baát tònh kia! Neáu oâng coù khaû naêng tu tónh löï nhö theá laø tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Naøy Kieàu-thi-ca, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ aáy noùi nhöõng ñieàu ñoù laø ñaõ tuyeân thuyeát Tónh löï ba-la-maät-ña moät caùch chaân chính.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.